

FDRC Briefing Sessions Implementation of Terms of Reference 2018

Introduction

The Financial Dispute Resolution Centre (“FDRC”) has amended the Terms of Reference (in final drafting stage) based on the “Consultation Conclusions”, which shall be effective from 1 Jan 2018.

Invitation and Materials

You are cordially invited to attend the Briefing Sessions on the Terms of Reference 2018 in relation to its implementation.

Two Time Slots Available

(Note: Same contents for the two sessions)

A	14 Dec 2017 (Thursday)	10:00am – 11:00am
B	15 Dec 2017 (Friday)	4:00pm – 5:00pm



- Venue** : Financial Dispute Resolution Centre
Unit 3701-04, 37/F, Sunlight Tower, 248 Queen’s Road East, Wan Chai, HK
(Wan Chai MTR Station Exit A3, via Tai Yuen Street)
- Speakers** : CEO, Assistant Dispute Resolution Manager & Senior Case Officer, FDRC
- Language** : Cantonese
- Fees** : Nil
- Registration deadline** : 8 Dec 2017 (Friday) close of business
- Registration method** : Please fill in the registration form and send it via email to pr@fdrc.org.hk. Registrations by email only. Confirmation letter will be sent on or before 12 Dec 2017. Seats are on a ‘first-come-first-served’ basis. If full, you will be put on waiting list. We may arrange another session(s) and notify you.
- CPT Requirements** : This session may fulfil CPT requirements of the Securities and Futures Commission and obtain 1 CPD points for FDRC mediators/arbitrators. Please refer to SFC’s *Guidelines on Continuous Professional Training* and *FDRS Standards and Procedures*.
- Enquiry** : pr@fdrc.org.hk / 3199 5109

金融糾紛調解中心簡報會 2018年《職權範圍》的實施

簡介

金融糾紛調解中心（「調解中心」）根據「優化金融糾紛調解計劃的建議」諮詢總結而修訂其《職權範圍》（在最後定稿階段），並於2018年1月1日起實施。

邀請及簡報會材料

調解中心現誠邀 貴機構派員參加有關實施2018年《職權範圍》的簡報會。

時段（所有時段的簡介會內容相近）

A	2017年12月14日 星期四	上午 10:00 - 11:00
B	2017年12月15日 星期五	下午 4:00 - 5:00



- 地點** : 金融糾紛調解中心
香港灣仔皇后大道東248號陽光中心37樓3701-04室
(灣仔港鐵站A3出口, 經太源街)
- 講者** : 調解中心行政總裁、助理調解計劃經理及高級調解計劃主任
- 語言** : 廣東話
- 費用** : 免費
- 截止報名日期** : 2017年12月8日(星期五)辦公時間內
- 報名方法** : 請填妥附件之登記表格並電郵至pr@fdrc.org.hk。調解中心只接受電子郵件登記。確認信則會於2017年12月12日或之前透過電子郵件送出。名額有限, 先到先得。如名額已滿, 閣下的報名將列於後補名單內, 調解中心或容後再舉辦簡報會時通知閣下。
- 持續培訓要求** : 此簡報會或可符合證監會持續培訓要求及為調解中心的調解員 / 仲裁員取得調解中心 1 CPD學分。請參閱證監會《持續培訓的指引》及調解計劃《標準和程序》。
- 查詢** : pr@fdrc.org.hk / 3199 5109

Registration Form 登記表格

Please complete in block letters and put "✓" in appropriate box. 請以正楷填寫及在適當的格內加上“✓”號。
Email to: pr@fdrc.org.hk; 電郵至: pr@fdrc.org.hk

Participant 參加者 FI 金融機構代表 FDRC Mediators/Arbitrators 調解員／仲裁員

Organization 機構: _____

Full Name 姓名: _____ Mr 先生 / Ms 女士

Position 職位: _____

Email 電郵: _____

Tel No 電話: _____

Time slot 時段: A Dec 14, 2017 (Thu) 10:00am – 11:00am (Cantonese 廣東話)

B Dec 15, 2017 (Fri) 4:00pm – 5:00pm (Cantonese 廣東話)

Participant 參加者 FI 金融機構代表 FDRC Mediators/Arbitrators 調解員／仲裁員

Organization 機構: _____

Full Name 姓名: _____ Mr 先生 / Ms 女士

Position 職位: _____

Email 電郵: _____

Tel No 電話: _____

Time slot 時段: A Dec 14, 2017 (Thu) 10:00am – 11:00am (Cantonese 廣東話)

B Dec 15, 2017 (Fri) 4:00pm – 5:00pm (Cantonese 廣東話)

Note 註:

FDRC reserves the right to cancel, modify and/or postpone the Briefing Sessions.

調解中心保留取消，修改及 / 或延遲簡報會的權利。

The personal data and information collected will be used and handled by FDRC staff for the purposes of event administration and future communications.

所提供的個人資料將會被調解中心作為行政和將來聯絡之用及由調解中心工作人員處理。

If typhoon signal no.8 or above / black rainstorm is still in force at 1:00pm (Session A) / 7:30am (Session B), the session will be cancelled.

如果天文台於簡報會當日下午1時正（時段A） / 上午7時30分（時段B）仍懸掛八號風球或以上 / 黑色暴雨警告信號，簡報會將被取消。